



Plano de instalación

PG 8581

PG 8582

PG 8583

Indicaciones para la instalación

Autorización para la instalación

La máquina únicamente debe ser instalada por electricistas / instaladores autorizados y conforme a las instrucciones de instalación. La máquina se instalará de acuerdo con las normas y disposiciones vigentes, bases legales y prescripciones para la prevención de acci-

La **puesta en funcionamiento** y la formación debe ser realizada exclusivamente por el Servicio Post-venta de Miele o por una empresa especializada autorizada por Miele.

Requisitos medioambientales

En el entorno de la máquina puede generarse agua condensada. Por lo tanto, utilice únicamente mobiliario que sea apto para el uso específico de aplicación. Si la máquina se instala bajo una encimera apta (variante para montaje bajo encimera), tiene que adherirse la lámina protectora suministrada a la parte inferior de la encimera, así como montarse una chapa de acero inoxidable sobre la abertura de la puerta para proteger la encimera del vapor de agua. La chapa de acero inoxidable puede solicitarse a través del Servicio Post-venta de Miele.

Conexión de agua Está permitido conectar directamente el agua fría, agua caliente, agua VE y el desagüe sin válvula de seguridad. Utilice la pieza en Y adjunta para establecer la entrada de agua del aparato (KW) y el condensador de vapor (DK). Como alternativa también puede instalar una conducción de agua fría adicional y conectar allí el condensador de vapor.

> Si no hay agua caliente disponible, tienen que conectarse las dos mangueras de entrada de agua (KW/WW) con una pieza en Y al agua fría.

Tiene que poder accederse fácilmente a las válvulas de cierre de las conducciones de agua.

Conexiones de agua disponibles de PG 8581 a 83

- PG 8581: solo agua fría (KW)

- PG 8582: agua fría (KW) y agua caliente (WW)

- PG 8583: agua fría (KW) y agua caliente (WW)

Conexión eléctrica

La conexión eléctrica se realizará conforme a las bases legales, las directrices para prevención de accidentes así como las normas vigentes. Tienda el cable de conexión protegido de influencias térmicas.

Conecte la máquina preferiblemente con un dispositivo enchufable, para facilitar la comprobación de seguridad eléctrica en la puesta en funcionamiento o mantenimiento.

Si pone en funcionamiento la máquina con una conexión fija, es imprescindible instalar un interruptor principal con desconexión de red para todos los polos y con una anchura de apertura de contacto de al menos 3 mm.

Tiene que poder accederse al dispositivo enchufable y al interruptor principal en todo momento tras la instalación.

Indicaciones para la instalación

Toma de tierra y conexión equipotencial

Instale un **interruptor diferencial** (30 mA) antes del aparato para incrementar la seguridad de la máquina.

Establezca una **conexión equipotencial**. El tornillo de conexión para la conexión equipotencial se encuentra en la parte posterior de la máquina. ¡La conexión equipotencial y la toma de tierra tienen que estar conectadas antes de la puesta en funcionamiento!

Conexión de la dosificación externa

Pueden conectarse hasta dos sistemas dosificadores para productos líquidos en la parte trasera del aparato. Al hacerlo, tener en cuenta el modelo de aparato:

PG 8581: máx. 1 conexiónPG 8582: 1 o 2 conexionesPG 8583: 1 o 2 conexiones

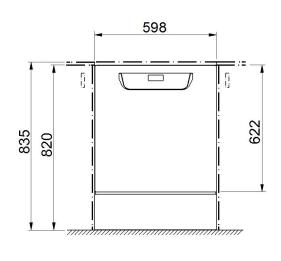
Productos líquidos: colocación de un recipiente externo

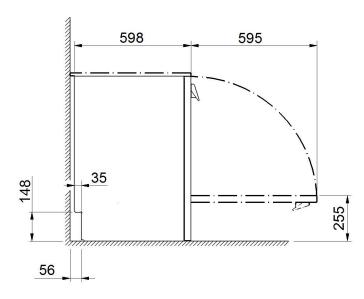
El recipiente con productos líquidos para la dosificación externa debe colocarse únicamente **junto a o debajo** de la máquina. El recipiente puede emplazarse sobre el suelo o en un armario colindante. El recipiente no debe estar colocado sobre la máquina o por encima de la misma. La manguera dosificadora no debe quedar doblada ni pillada.

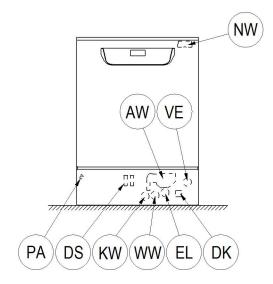
Módulos de comunicación

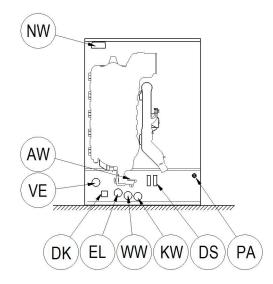
Los módulos de comunicación (**módulo Ethernet** o **módulo RS232**) están disponibles de forma opcional y no está incluidos en el volumen de suministro. En caso necesario, monte cajas de conexión en la zona de la máquina para transmitir e imprimir datos de proceso. ¡La conexión y la instalación debe ser conforme a **IEC 60950**!

Ilustraciones

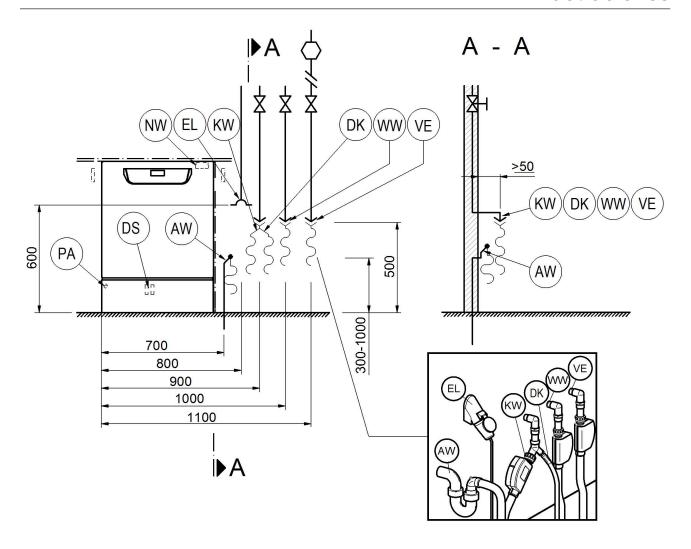








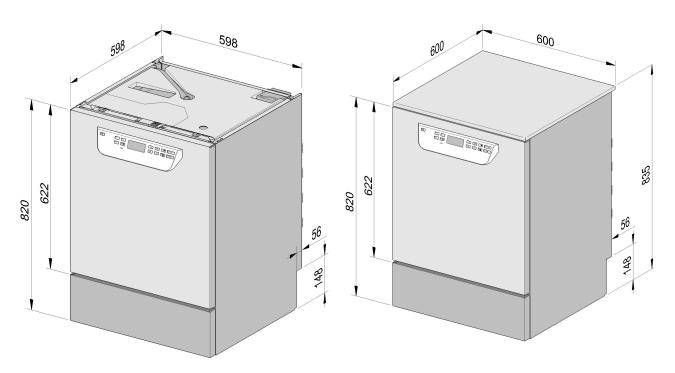
| KW | Conexión de agua fría | EL | Conexión eléctrica |
|----|--|----|--|
| WW | Conexión de agua caliente | DK | Conexión de agua fría del condensador de vapor |
| VE | Conexión de agua completamente desmineralizada | DS | Sistema de dosificación |
| AW | Conexión del desagüe | NW | Conexión de red e impresora (opcional) |
| PA | Conexión equipotencial | | |



| KW | Conexión de agua fría | EL | Conexión eléctrica |
|----|--|----|--|
| WW | Conexión de agua caliente | DK | Conexión de agua fría del condensador de vapor |
| VE | Conexión de agua completamente desmineralizada | DS | Sistema de dosificación |
| AW | Conexión del desagüe | NW | Conexión de red e impresora (opcional) |
| PA | Conexión equipotencial | | |

Ilustraciones

Variantes de la máquina



Montaje bajo encimera de PG 8581-83

Libre instalación de PG 8581-83

1,8 m

Conexión eléctrica

| Tensión (estado de suministro) | 3N CA 400/50 |
|--|-------------------------|
| Consumo de potencia | 9,3 kW |
| Interruptor | 3 x 16 A |
| Cable de conexión, sección mín. | 5 x 2,5 mm ² |
| Longitud del cable de conexión (H05(07)RN-F) | 1,8 m |
| | |
| Tensión (modificable) | CA 230/50 |
| Consumo de potencia | 3,3 kW |
| Interruptor | 1 x 16 A |
| Cable de conexión, sección mín. | 3 x 1,5 mm ² |

Agua fría

Longitud del cable de conexión (H05(07)RN-F)

| Temperatura máx. | 20 °C |
|---|--------------|
| Dureza máx. admisible del agua | 12,6 mmol/l |
| | 70 °dH |
| Presión de flujo recomendada | 200 kPa |
| Presión mínima de flujo en caso de prolongación del tiempo de entrada | 100 kPa |
| Presión máxima | 1.000 kPa |
| Caudal | 7,5 l/min |
| Racor de conexión en el lugar de instalación según DIN 44991 (aislante plano) | 3/4 pulgadas |
| Longitud de la manguera de conexión de agua fría | 1,7 m |
| Longitud manguera de conexión del condensador de vapor | 1,7 m |

Agua caliente

| Temperatura máx. | 65 °C |
|---|--------------|
| Dureza máx. admisible del agua | 12,6 mmol/l |
| | 70 °dH |
| Presión de flujo recomendada | 200 kPa |
| Presión mínima de flujo en caso de prolongación del tiempo de entrada | 40 kPa |
| Presión máxima | 1.000 kPa |
| Caudal | 7,5 l/min |
| Racor de conexión en el lugar de instalación según DIN 44991 (aislante plano) | 3/4 pulgadas |
| Longitud de la manguera de conexión de agua caliente | 1,7 m |

Datos técnicos

Agua completamente desmineralizada, VE

| Temperatura máx. | 65 °C |
|--|--------------|
| Presión de flujo recomendada (AD resistente a la presión) | 200 kPa |
| Presión mínima de flujo en caso de prolongación del tiempo de entrada | 30 kPa |
| Presión máxima (AD resistente a la presión) | 1.000 kPa |
| Caudal | 7,5 l/min |
| Racor de conexión en el lugar de instalación según DIN 44991 (aislante plano) | 3/4 pulgadas |
| Longitud de la manguera de conexión de agua completamente desmineralizada (VE) | 1,7 m |

La variante con una bomba de entrada de agua totalmentede desmineralizada (ADP) solo es apta para el funcionamiento/conexión sin presión. (solo PG 8583)

| Presión mínima de flujo en caso de prolongación de entrada de agua | 8,5 kPa |
|--|-----------|
| Presión máxima (AD sin presión) | 60 kPa |
| Boquilla roscada de conexión de la máquina (de x l) | 6 x 30 mm |
| Manguera de depósito al aparato en el lugar de instalación | |

Agua de desagüe

| Temperatura del agua de desagüe | 93 °C |
|---|------------|
| Longitud estándar de la manguera de desagüe | 1,4 m |
| Longitud máx. de la manguera de desagüe | 4,0 m |
| Alto de elevación de la bomba de desagüe desde el borde inferior del aparato máx. | 1,0 m |
| Caudal momentáneo máx. de desagüe | 16 l/min |
| Boquilla en el lugar de instalación, manguera de desagüe (de x l) | 22 x 30 mm |

Base de apoyo

| Alto regulable base de apoyo | 60 mm |
|---|-------|
| Diámetro base de apoyo | 35 mm |
| Alojamiento para las patas del aparato, tamaño de rosca | M 8 |

Datos de la máquina

| Alto bajo encimera | 820 mm |
|--|---------|
| Alto incl. tapa | 835 mm |
| Anchura | 598 mm |
| Fondo | 598 mm |
| Alto de puerta | 622 mm |
| Peso neto | 74 kg |
| Carga sobre el suelo en funcionamiento | 1.200 N |
| Ancho de carga incl. paleta de transporte mín. | 670 mm |
| Alto mín. de carga incl. paleta de transporte mín. | 740 mm |
| Alto de carga incl. paleta de transporte mín. | 920 mm |
| Valores de emisión acústica en dB (A) nivel acústico LpA durante el lavado y el secado | < 70 dB |

Emisión de calor al recinto de emplazamiento

| por radiación en funcionamiento | 0,35 kWh |
|---------------------------------------|----------|
| por los objetos a lavar al retirarlos | 0,40 kWh |

Condiciones de emplazamiento

| Temperatura ambiente admisible | 5 - 40 °C |
|--|-----------------------------------|
| Humedad relativa del aire máx. hasta 31 °C | 80 % |
| Humedad rel. del aire lineal en descenso hasta 40 °C | 50 % |
| Alto de emplazamiento máx. sobre el nivel del mar | 2.000 m sobre el nivel del mar |



Miele S.A.U.

Avda. Bruselas, 31

28108 Alcobendas (Madrid)

Tfno.: 902 575 175 Fax: 91 662 02 66

Internet: www.miele-professional.es

E-mail: miele@miele.es

Teléfono Servicio Postventa / Atención al Cliente: 902 575 175

E-mail Servicio Postventa: service.professional@miele.es

E-mail Atención al Cliente: miele@miele.es

Teléfono Servicio de Atención al Distribuidor: 902 878 209

Servicios concertados en todas las capitales y poblaciones importantes.

Chile

Miele Electrodomésticos Ltda. Av. Nueva Costanera 4055 Vitacura Santiago de Chile

Tel.: (56 2) 957 0000 Fax: (56 2) 957 0079 Internet: www.miele.cl E-Mail: info@miele.cl

Alemania Dirección del fabricante

Miele & Cie. KG Carl-Miele-Straße 29 33332 Gütersloh

Cambios guardados / Fecha de creación: 12.08.2020 M.-Nr. 10 660 031 / 00

PG 8581

PG 8582

PG 8583